



NSW Matagaluega o A'oga

Si'i atu i le Year 7 i A'oga a le Malo i NSW

Talosaga i luga o le 'upega tafa'ilagi e amata ai ona si'i lau tama mai le Year 6 i le Year 7.

O le a'oga lotofanua a lau tama

O le tele o a'oga a le Malo i NSW ua fa'atuina i nofoaga tutotonu ina ia mafai e tamaiti ua o'o i tausaga e a'oga ai, ona auai atu i a'oga a le malo i o latou lava lotofanua.

O le a'oga lotofanua a le malo mo lau tama, e fua i le tuatusi o le nofoaga tumau o lau tama. The School Finder (Fa'afanua a le A'oga) e aoga mo le education.nsw.gov.au/school-finder e mafai ona fesoasoani ia oe e su'e le a'oga lotofanua.

O le tele o matua ma tausi tamaiti i NSW e filifili a latou a'oga lotofanua ina ia maua ai a'oa'oga silisili atu ona lelei mo a latou fanau. O le faatulagaina o le faaulufale o tamaiti a le matagaluega i luga o le 'upega tafa'ilagi, e lagolagoina ai le si'i tia o tamaiti i a'oga maualuluga.

O a'oga lotofanua ua tapena mo le poto o tamaiti i vasega uma, e aofia ai polokalame e una'ina le alualu i luma o le taumafai ma meaalofa o taleni a tamaiti a'oga ma tamaiti a'oga o manao'omia atili fesoasoani ina ia 'ausia mana'oga. O lo o ofoina atu fo'i nisi fa'aopoopoga a'oa'oga o galuega fa'atino.

E i ai kolisi tetele e aofia ai numera o a'oga ma o latou lava lotoa, ma ua vaevaeina ia a'oga ta'itasi po o lotoa I vaega ese'ese fa'apitoa. Fa'ata'i'iga, lotoa a vasega maualalo (Years 7-9 or 7-10), lotoa vasega maualuga Years 10 - 12 or 11 - 12), lotoa tamaiti atamamai filifilia, lotoa tu'u'fa'atasi o tama ma teine ma lotoa na'o teine pe na'o tama.

E i ai fo'i a'oga tutotonu e ofoina atu i nu'u tua ma fa'alapotopotoga ta'ito'atasi, le avanoa e a'oa'oga ai a latou fanau mai le A'oga Amata aga'i atu i le Tausaga 12 i le a'oga e tasi. O le tele o nei a'oga tutotonu e fa'aaogaina tekenolosi e feso'ota'i ai faia'oga ma tamaiti a'oga i a'oga ese'ese ma mata'upu o a'oa'oina ai. O a'oga tutotonu fo'i o lo o ofoina atu ai ma nisi a'oa'oga ma fa'agaioiga fa'aopoopo.

A lē mafai ona e talosaga i luga o le 'upega tafa'ilagi, pe e te lē mana'o ai, faamolemole faatumu le pepa e amata atu i le itulau 5 o lenei tama'i tusi. Faafao'i le pepa faatumu i le a'oga tulaga lua a lou alo.

Mo nisi fa'amatalaga e maua lea i le
education.nsw.gov.au/public-schools/going-to-a-public-school/enrolment/high-school-enrolment



O ni vaega tāua mo a'oga

E i ai mafua'aga e te mana'o ai i lau tama e a'oga i le a'oga e le 'o se a'oga o lou lotoifanua.



O a'oga 'ese (fafo atu o lou itumalo)

O a'oga ua fa'atuina i nofoga tutotonu ua fa'atapula'aina le lesitala - o le aofa'iga o tamaiti e mafai ona lesitala e fua i potu a'oga tumau. O le lesitala fa'atapula'aina e iloa ai le talia ma le lē taliaina o tamaiti mai isi itumalo. I le lesitala fa'atapula'aina, ua i ai nisi a'oga ua fa'amatu'u ese ni avanoa mo tamaiti o lotoifanua e fa'atonu mulimuli ane i le a'oga.

O a'oga ua uma ona faailoa le lesitala fa'atapula'aina e lē lesitalaina tamaiti a'oga mai isi itumalo, se'ia vagana ni mafua'aga e talafeagai ai.

E ui o lea, e i ai a'oga i lalo ifo o avanoa fa'apolopolo, atonu e mafai ona talia ai tamaiti mai isi lotoifanua.

O a'oga o lo o pā puipuia mai le lesitala o tamaiti mai isi itumalo, e fua i le avanoa fa'apolopolo. Eao lava i a'oga ona filifili se Komiti, e va'ai toto'a i talosaga a tamaiti o itumalo i fafo atu.

A'oga Faapitoa

O a'oga fa'apitoa e maua ai a'oga maualuga e patino i taleni fa'apitoa po'o mea e fiafia i ai. Ua i ai a'oga fa'apitoa ua fa'atuina mo tusigāata ma tomai e fai ai tāaga tala faatino ma ata mo maimoaga fa'akoneseti, o gagana, fa'atekenolosi (e aofia ai ma tomai fa'atekenolosi i le talafātai ma le tekenolosi i nu'u i tua), fa'atoaga ma ta'aloga.

O nisi nei o a'oga fa'apitoa, o aiaiga mo lesitala, e aofia ai galuega fa'atino po'o le tomai o le gagana fa'aleo.

O vasega e fesoasoani

O nisi o a'oga maualuga e i ai vasega fesoasoani e maua ai a'oa'oga fa'aopoopo e lagolago i tamaiti o mana'oga fa'apitoa. O le pulea'oga mai le a'oga tulagalua a lau tama o le a fesoasoani iā oe e saili itu e sa'o lelei i se a'oga mo lou alo, i le va'ai lea i lau filifiliga, ma mana'oga faapitoa a lou alo i le nofoga ma au'aunaga fa'apitoa e talafeagai ai.

Va'aiga toto'a mo avanoa i vasega e lagolagoina ai le mafai ona fa'aulufaleina ai.

A'oga Atamai Filifilia

O le faaágaoiga o pepa talosaga mo le ulufale i a'oga atamai filifilia i taimi uma po o le faávaitaimi e amata pe a oó le tamaiti i le Year 5 ma e umi atu nai lo le faágaioiga o lesitala masani.

O pepa talosaga e na o luga o upega tafa'ilagi. Fa'amolemole mo le silafia e lē talia ni talosaga e tuai mai.

O le lisi o a'oga atamai filifilia ma au'ililiga mo le lesitalaina e mafai ona maua mai i le:

<https://education.nsw.gov.au/public-schools/selective-high-schools-and-opportunity-classes>

Ofisa Tutotonu Igilisi Faápitoa

aaoga le (School Finder tool): <https://education.nsw.gov.au/school-finder> ia maua ai a'oga maualuga e a'oa'o ai le Faaperetania Loloto ma le lagolagoina.

Tu'u mai lou tuātusi po'o le numera o le (postcode) e su'e ai i le fa'afanua lau a'oga latalata ane, ma filifili le Intensive English Centre button on "Nearby schools".

Mo nisi faamatalaga, faamolemole faafesoota'i le pulea'oga o lau a'oga amata maualalo lataane poo le a'oga tulagalua ua e filina.

Afai ete mana'omia se faamatalaupu e fesoasoani i lau fesili faamolemole vala'au ile **Auaunaga o Telefoni** ile 131 450 ma fai iai mo se faamatalaupu i lau gagana. O lenei auaunaga e fai fua ete lē totogiina.

Faátumu le pepa Fa'anaunauga Fa'aalia

E mafai ona fa'apea po'o fea le a'oga e te mana'o e a'oga ai lou alo i le fa'atumu o le pepa a le Fa'ánaunauga Fa'aalia mo lau aóga lotoifanua ma ia i lalo ifo o le 3 aóga mai lou itumalo.

E tolu la'asaga e lesitala ai lou alo i le Year 7:

La'asaga 1: Fa'atumu le pepa Fa'anaunauga Fa'aalia ina ia talosaga ai mo se avanoa e a'oga ai i a'oga a le malo, e tusa ma lau filifiliga.

E tatau ona fa'atumu le pepa lenei i le gagana Igilisi e mātua ma tausi tamaiti o tamaiti a'oga o lo o talosagaina avanoa i le Year 7 i a'oga a le malo i NSW mo le isi tausaga.

Mo tamaiti o loo a'o'oga nei i a'oga tulaga lua a le mālō i NSW, e mafai ona faatumu le pepa e faailoa ai lou naunauta'iga i luga o le 'upega tafa'ilagi pe faatumu le pepa o loo faapipi'i atu ma toe faafo i le a'oga tulaga lua a lou alo. Mo tamaiti e lē o a'o'oga nei i a'oga a le mālō i NSW, faatumu le pepa e faailoa ai lou naunauta'iga i luga o le 'upega tafa'ilagi pe toe faafo'i le pepa lenei i le a'oga mauluga o loo e faamoemoe e faatonu ai lou alo.

O pepa Fa'anaunauga Fa'aalia e tatau lava ona toe faafo'i ae le'i o'o i le aso e fa'agata ai.

La'asaga 2: Fa'atumu le talosaga e lesitala ai

A maua le avanoa o lou alo i se a'oga, o le a mafai loa ona fa'atumu le **Pepa Talosaga e lesitala ai i a'oga a le malo i NSW**. O le a lafona atu lenei fa'amatalaga iā oe i le Kuata 2 po'o le Kuata 3.

O le tusi talosaga e mafai ona faatumu i luga o le 'upega tafa'ilagi pe faatumu le pepa lea o le a lafo atu i le Kuata 2 poo le Kuata 3.

Fa'amolemole fa'atumu fa'amatalaga o pepa nei ma toe fa'af'o'i vave mai.

O le filifiliga fa'ai'u i le lesitalaina o le a faia lea e mulimuli mai i le iloiologa ma le talaina o lau talosaga ina ia lesitalaina, e le pulea'oga. O le pulea'oga e fa'afeso'ota'i oe mo nisi fa'amatalaga.

O le a maua atu se imeli poo se tusi e fa'amaonia ai pe ua talia pe leai lou alo mo le lesitalaina.

La'asaga 3: la iloa lau a'oga fou

A maua loa se faamaoniga o le lesitala o lou alo, e tāua le a'oa'oina e uiga i le a'oga fou e lagolagoina ai le alu atu i le Year 7.

O le a tapena e le a'oga fa'agaioiga mo le suiga ma le aso fa'apitoa e fa'afeiloa'i ai tamaiti fou fa'ato'a amata i le Year 7 i le tausaga e soso'o ane ai. E masani ona vala'aulia mātua ma tausi tamaiti i lea aso fa'apitoa ma e tupu i le fa'ai'uga o Novema/ amataga o Tesema. E fesoasoani i lou alo e iloa ai lesona ma mataupu i le a'oga mauluga, o faia'oga, potua'oga ma fa'asologa o le a'oga, avanoa e feiloa'i ai i isi tamaiti a'oga.

O le a logo atu oe i le aso e fa'afeiloa' ai i le a'oga fou, fa'atasi ai ma fa'amatalaga i le toniga, auala o femalagaa'iga ma isi auililiga tāua.

Afai e te mana'omia nisi fa'amatalaga, fa'amolemole vala'au i le pulea'oga. Afai e te manaomia se fa'amatala'upu e fesoasoani iā oe, fa'amolemole vili i le 'Au'aunaga Fa'amatala'upu i le telefoni **131 450** ma fesili mo se fa'amatala'upu. O le a su'e e le taliteleponi se tagata e fa'amatala'upu mo oe i luga o le laina e fesoasoani iā oe i lau talanoaga. E leai se totogi o lenei 'au'aunaga.

Fa'amatalaga o le a fesoasoani i lau a'oga fou e maua ai e lou alo fesoasoani mo le a'oa'oina.t

E tāua lava lou tu'uina atu i lau a'oga fou fa'amatalaga e uiga i le a'oa'oina ma le lagolagoina o lou alo. E tāua lava ona e ta'u i le a'oga ni mea e afaina ai le tino o lou alo (allergies) po'o nisi ma'i e maua ai lou alo.

E aofia ai ae lē faatapula'ia i faamatalaga ua faamaonia e foma'i le a'afia o lou alo i le aliki matuiā (anaphylaxis), ma'i sela, suka poo le ma'i mālī.

Afai sa maua lou alo i le anaphylaxis faamolemole ave i le a'oga le ASCIA Action Plan for Anaphylaxis ua uma ona fai ma sainia e le foma'i a lou alo.

Fa'atasi ai ma le ASCIA Action Plan o le a mana'omia e le a'oga le (adrenaline autoinjector) e lagolagoina ai le tali atu i fa'alavelave fa'afuase'i o le soifua maloloina ua tusia i le polokalame.

Fa'amolemole maitau le aso e uma ai le aogā o le (adrenaline autoinjector) sā tu'uina i le a'oga ma ia tu'uina atu se isi masini e sui ai mo le taimi i luma.

Faamatalaga e fesoasoani i le faatumuina o le pepa Faailoa lou Naunauta'iga

Vaega A

Fa'amolemole faatumu fa'amatalaga a lou alo ma saini le ta'utinoga i le **Vaega A**.

Vaega B

Vaega B e fa'ailoa mai ai le igoa o le a'oga filifilia lotoifanua, e fua i le tuātusi o le aiga o lou alo. O lou alo e i ai lona avanoa i le tou a'oga lotoifanua.

Afai e na'ona e sailia se avanoa i le tou a'oga lotoifanua, faamolemole saini le **Vaega B**, ma toe fa'af'o'i i le aso e faagata ai. O lea ua mae'a ona fa'atumuina le pepa.

Afai sa e talosaga mo le a'oga atamai filifilia, ma e mana'o i lou alo e a'oga i le a'oga lotoifanua pe a lē fa'amaniuaina, ia saini ma tusi le aso i le **Vaega B**.

Vaega C

Afai o ē sailia nisi avanoa faamolemole lisi mai a'oga e tolu amata mai i le faasologa e te mana'o ai ile **Vaega C**.

E mafai ona e talosaga mo se avanoa i:

- a'oga faapitoa
- a'oga e i ai vasega e lagolago ina ai (talanoa i le pule o le a'oga tulagalua), o ia e tu'uina le talosaga mo se fesili mo se vasega lagolago
- a'oga fafo atu o lotoifanua.

Faamolemole ia iloa a'oga faapitoa, ma komiti mo le lesitalaina i a'oga fafo atu o lotoifanua o le a i ai aiaiga fa'aopoopo o talosaga.

Afai e lē mautinoa pe toe fa'atumu nisi pepa fa'aopoopo, fa'amolemole fa'afesoota'i sa'o le a'oga lenā ua e naunau e filifilia.

E i ai la'asaga fa'aopoopo pe afai o ē talosaga mo se avanoa i a'oga fafo atu o se nu'u.

O a'oga ua i ai aiaiga mo lesitala o tamaiti mai fafo atu o se nu'u e lē fa'atagaina se'ia vagana ni avanoa i lalo ifo o le lesitala fa'atapula'aina.

Afai o ē sailia se avanoa i a'oga fafo atu o se nu'u, fa'amolemole ta'u mai mafua'aga o le sa'ilii o se avanoa, fa'ata'ita'iga:

- aiga uma ona lesitala ai i le a'oga
- latalata i le a'oga
- mana'o i a'oga na'o teine/tama
- ona o le ma'i/soifua maloloina
- saogalemu ma le va'aia o lou alo i le amataga ma le fa'ai'uga o le a'oga
- e fua i mata'upu e mana'o ai ma maua ai avanoa i lea a'oga
- e lelei amio a lea a'oga
- fa'atulagaina ma le fa'amaoopoopoina o lea a'oga
- Suiga i totonus o nu'u tuā'oi.

O le komiti lesitala na'ona iloiloina fa'amatalaga i pepa fa'atumu ma isi tisitusiga fa'aopoopo ua ē saunia.

Afai ua lē ofoina atu i lou alo se avanoa i lau a'oga Filifilia 1, o le a iloiloina se avanoa o lou alo i le a'oga Filifilia 2, ma lau a'oga Filifilia 3 pe a talafeagai ai.

Afai e lē fa'amanuiaina se avanoa mai au filifiliqa, o le a fa'ailoa atu e le a'oga. Atonu o le a ta'u atu e le a'oga ua tu'u oe i le lisi fa'atali, ma o le a logo atu oe pe a maua se avanoa.

Afai ua maua se avanoa o lou alo i se tasi o a'oga o lau lisi e sili ona e mana'omia, o le a lē maua se avanoa i a'oga e te lē mana'omia tele.

Afai e lē maua se avanoa i se a'oga na e talosagaina, faatonu le avanoa o lou alo i le lisi o a'oga lotoifanua i le **Vaega B**, ma e fa'atātau lava i le taliaina o lau talosaga i le lesitala a lea a'oga.

Afai ua ē manatu ua lē lelei le faiga o oe po o le faai'uga ua lē talafeagai, e mafai ona fai sau apili. O le apili e tātau ona tusia lelei ma ave i le pulea'oga o le a'oga maualuga.

Vaega D

Afai sa e talosaga i se a'oga atamai maualuga filifilia
fa'amolemole fa'asa'o le pusa i le **Vaega D** o lenei pepa ma fa'atumu mai le **Vaega B, C** po'o le **Vaega E** ina ne'i lē manuia lou alo i le mauaina o se avanoa i le a'oga filifilia.

Vaega E

Afai e te lē mana'omia se avanoa i le a'og a le malō faamolemole faatumu mai le Vaega E.

O le faatumuina o le **Vaega E** e tapunia ai faagaioiga i a'oga a le malō i NSW e fa'atātau i le avanoa o lou alo i le Year 7.



Fa'aalia ai Le Fia Silafia Atili (Expression of Interest)

Avanoa i le Year 7 i se a'oga a le malo i NSW.

Placement in Year 7 in a NSW Government school.

SRN									
-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Na o le Ofisa e faaaogaina (matua ma e tausia tamaiti aua le faatumuina mai) (Office use only)

A. Fa'amatalaga mo tamaiti a'oga (A. Student information)

Faai'u o le aiga

Igoa Muamua

First given name

Middle (isi) le igoa/ o igoa

Middle (other) name/s

Ituiga (tama/teine) Ali'i
Gender Male

Tama/ita'i
Female

Aso na fanau ai
Date of birth

		/			/			
--	--	---	--	--	---	--	--	--

Aso

Masina

Tausaga

Tuatusi o le fale e nofo ai (eg 1 High Street, Sydney, NSW, 2000) (Residential address)

Suafa o matua/tausia fanau
Name of parent/carer

Numera o le telefoni (mobile)
Phone number (mobile)

Numera o le telefoni (fale)
Phone number (home)

Numera telefoni (galuega)
Phone number (work)

Tuatusi o le imeli
Email address

A'oga muamua maualalo o i ai nei (Student's current primary school)

Ta'utinoga (Declaration)

Ua ou ta'utino atu o le fa'amatalaga ua tu'uina atu i lenei *Fa'aalia Ai le Fia Silafia Atili*, ua, i le sili o lo'u malamalama'aga ma le talitonuga, ua sa'o ma atoatoa. Ua ou iloa e fa'apea, afai o fa'amatalaga i lenei talosaga ua fa'amaonia mulimuli ane e le tonu pe taufa'asese, so'o se fa'ai'uga lava ua faia ona o lenei talosaga, e toe liliuina. Ua ou malamalama, so'o se tusia o se suafa e mulimuli mai i lenei fa'asologa o avanoa, o le a fa'alagolago lava lea i finagalo fa'aalia ma le taliaina o se *Talosaga e Tusia ai le Suafa i se a'oga a le malo i NSW* (*Application to Enrol in a NSW Government School*).

Saini matua/tausia fanau (Signature of parent/carer)

Tusilima le suafa (Print name)

Aso Date

		/			/			
--	--	---	--	--	---	--	--	--

Aso

Masina

Tausaga

B. Avanoa i a'oga a le malo e tau lata atu (B. Placement at local government school)

O a'oga a lou nu'u (Your local school)

Fa'amolemole saini le vaega i lalo pe a e finagalo e fa'atasi atu lou alo i le a'oga lata mai a le malo ua fuafuaina.

Saini a matua/tausia fanau (Signature of parent/carer)

Aso Date

		/			/			
--	--	---	--	--	---	--	--	--

Aso

Masina

Tausaga

Afai ua e saini i luga ae e te mana'o i lou alo e 'auai **na'o** le a'oga lenei, ia fa'atumu uma le pepa lea.

NSW Matagaluega o A'oga

C. Va'aiga toto'a mo avanoa i isi a'oga a le malō

C. Consideration to be given to placement at other government schools

Afai e te mana'o e alu lou alo i se isi a'oga 'ese mai a'oga lotoifanua, e mafai ona e aumaia ia a'oga e le silia ma le tolu. Epe i nei:

- o a'oga o mana'oga fa'apitoa a le malo. Fa'amolemole mo lou silafia e fautuaina oe e sa'ilii se fesoasoani mai le pulea'oga o le a'oga tulagalua pe afai e te mana'omia se avanoa o a'oga i mana'oga fa'apitoa.
- o a'oga e i ai vasega mo tamaiti e mana'omia nisi a'o a'oga ma mana'oga fa'apitoa. Fa'amolemole ia silafia e pasia mai e le komiti fa'afaoe. E tatau ona e fesili i le pulea'oga o a'oga tulagalua mo se fesoasoani pe a e manatu o lou alo e tatau ona i ai i le vasega o mana'oga fa'aopoopo.
- o isi a'oga 'ese mai a'oga a le malo lotoifanua. Fa'amolemole 'oto'oto mai mafua'aga o le fia maua o se avanoa i a'oga 'ese mai i lalo ifo (itulau 7 pe a talafeagai ai).

Ua ou fiafia e saili se avanoa mo la'u tama i a'oga a le malo pei ona ta'ua i lalo:

A'oga filifiliga 1

Choice 1 school

A'oga filifiliga 2

Choice 2 school

A'oga filifiliga 3

Choice 3 school

Ua ou malamalama, afai ae le fa'amanaiaina la'u tama i le mauaina o se avanoa i se tasi o a'oga ua ta'ua i luga, o le a tu'uina loa i le a'oga lata mai ua fuafuaina pei ona fa'atulagaina i le Vaega B.

Saini a matua/tausia fanau (Signature of parent/carer)

Aso
Date

/ /
Aso Masina Tausaga

Na o le pule a'oga muamua maualalo e fa'aaogaina (Primary school principal use only)

Primary school principals may wish to include comments to assist secondary school principals make placement decisions. These comments should refer to the reasons given by parents and carers.

<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>

Signature of primary school principal

Date

/ /
day month year

Fa'ato'a fa'atumu ni fa'amatalaga i lalo pe afai o e talosaga mo se avanoa i a'oga 'ese atu. E le mana'omia lou fa'atumuina o le vaega lenei pe afai o e talosaga mo a'oga fa'apitoa, po'o se vasega fesoasoani. Afai e talafeagai ai, fa'aopo'opo ni fa'amatalaga e lagolago ai le talosaga mo avanoa i a'oga tau mamao. Taga'i i itulau e 2 ma le 3 mo nisi fa'amatalaga.

Igoa o le a'oga Filifiliga 1

Name of Choice 1 school

Faamolemole faatulaga mai au faapogai ua e sailiina ai se avanoa i lenei a'oga (liliu i tapula'a mo le faauluina i le a'oga faapitoa)

<input type="text"/>

NSW Matagaluega o A'oga

C. (fa'aauauina) C. (continued)

Igoa o le a'oga Filifiliga 2

Name of Choice 2 school

Faamolemole faatulaga mai au faapogai ua e sailiina ai se avanoa i lenei a'oga (liliu i tapula'a mo le faauluina i le a'oga faapitoa)

Igoa o le a'oga Filifiliga 3

Name of Choice 3 school

Faamolemole faatulaga mai au faapogai ua e sailiina ai se avanoa i lenei a'oga (liliu i tapula'a mo le faauluina i le a'oga faapitoa)

D. A'oga filifilia ona o le poto auiluma (D. Academically selective school)

Ua ou ta'utino atu e lē mana'omia se avanoa o la'u tama i se a'oga a le Mālō NSW i le tausaga a sau. O le a su'e la'u tama mo le su'ega e filifilia ai mo a'oga maualuga.

I have submitted an application for placement in an academically selective school. My child will be sitting for the Selective High Schools test.

Ina ne'i le fa'amaniaina i le maua o se avanoa i lenei a'oga/i nei a'oga, fa'amolemole fa'atumu fo'i le Vaega B, Vaega C po o le Vaega E i le pepa lenei.

E. Avanoa le mana'omia (E. Placement not required)

Ua ou ta'utino atu e lē mana'omia se avanoa o la'u tama i se a'oga a le Mālō NSW i le tausaga a sau. Ua uma ona ou faiatau ma malamatala i faamatalaga e uiga i lenei mau ua tuuina atu ua aofia ai le faamaoopoipoa o faamatalaga patino i tagata. O le a alu la'u tama e a'oga i a'oga ia pei ona i ai i lalo.*

I confirm that my child will not be seeking placement at a NSW Government school next year. I have read and understood the information about this submission including the collection of personal information. My child will be attending the following school.*

Saini a matua/tausia fanau (Signature of parent/carer)

--

*O le tu'uina mai o lenei fa'amatalaga e le mana'omia peita'i o le a taliaina ma le agaga fa'afetai.

Aso
Date

/ / / / / / /

Aso

Masina

Tausaga

Fa'amatalaga Malu Puipua (Privacy Statement)

O faamatalaga faaletagata o loo tu'uina atu i le pepa faatumu e **Faailoa le Naunauta'iga – Avanoa i Vasega 7** i se a'oga a le Mālō NSW o loo aoina mo le faamoemoe i le tu'ufaatasia o talosaga mo avanoa o tamaiti e ulufale ai i le Year 7 i a'oga a le Mālō i NSW. Soo se faamatalaga e tu'uina i le NSW Department of Education (**the Department**) o le a fa'aaogaina, faailoaina pe teuina e tusa ai ma aiaiga o faamatalaga puipua i lalo o tulafono i NSW.

E iai faamatalaga e mana'omia and **the Department** e faamalieina ai ona tiute tau'ave i le tausiga ma isi matāfaiioi faaletulafono ma galuega faatino i lalo o tulafono o le soifua maloloina lautete, a'oga, puipuiga o fanau, ma faamalieina ai ona tiute i le aoina o faamatalaga ma mana'oga i le lipotia o faamatalaga i lalo o maliega i le faatupega i va o le Mālō Taupulega - Mālō Setete. E aofia ai su'esu'ega ma iloilogia or taumafaiga a tamaiti a'oga.

E ono faailoaina faamatalaga i matagaluega a le setete o NSW ma le Mālō Taupulega ma nisi faalapotopotoga mo faamoemoe o i luga ma pe a mana'omia i lalo o le tulafono.

O faamatalaga uma e malu puipua i faamaumauga i masini teu faamaumauga. E mafai ona e mauaina pe faasa'o ni faamatalaga o iai e auala i le feso'ota'i i le a'oga a lou alo. A iai sau faaseā i le auala o loo aoina ai faamatalaga, fa'aaogaina pe faailoaina, e tatau ona e feso'ota'i i le a'oga.

A e filifili e lē tu'uina mai nisi o faamatalaga o loo talosagaina, e ono āfaina ai le maua o se avanoa o lou alo, le faatupeina o le a'oga, poo le faamalieina o mana'oga faaleao'a'oga o lou alo.

Mo nisi faamatalaga i le aoina o faamatalaga ae o auai lou alo i a'oga a le Mālō i NSW, auala matou te puipua ai ou faamatalaga puipua, e maua i le itulau uepesite a le Department poo le a'oga a lou alo. E mafai fo'i ona maua sau kopi o le Faaaliga i Auala Puipua e aoina ai i the Department i le <https://education.nsw.gov.au/content/dam/main-education/about-us/rights-and-accountability/media/documents/privacy/collection-notice.pdf>

O tamaiti a'oga ua faauluina nei i a'oga maualalo a le malō, faamolemole toe faafo'i mai lenei pepa i le a'oga maualalo a lou alo. Mo tamaiti a'oga e lē o faauluina i a'oga maualalo a le malō, faamolemole toe faafo'i mai lenei pepa i le a'oga tulagalua a le malō o lau filifiliga muamua lea mo le faauluga. **O pepa uma lava Faaalia mai te fiafia i ai e tatau lava ona toe faafo'i mai ae le'i o'o i le aso e faagata ai.**



Matou te faasilaila atu laufanua o tagata Apolosini uma ma tuuina atu la matou faaaloalo i le Atunu.

Say hello

- [@NSWDepartmentofEducation](https://www.facebook.com/NSWDepartmentofEducation)
 - [@NSWEducation](https://twitter.com/NSWEducation)
 - [@NSWEducation](https://www.instagram.com/nsweeducation/)
- education.nsw.gov.au

© 2023 NSW Department of Education

GPO Box 33, Sydney NSW 2001 Australia

Phone: 1300 679 332

